



LP ITALIANA SPA



CE



Sediten® for ESR in 10 minutes
Sediten® per VES in 10 minuti
Sediten® pour VS en 10 minutes

Sediten® is an automated reader of the Erythrocyte Sedimentation Rate (ESR) of blood. Results equivalent to 60-minute Westergren are given in 10 minutes. Venoplast® vacuum tubes are used for blood drawing and can be placed in any free Sediten® channel. The presence of the tube is detected and the ESR test begins. After 10 minutes Sediten® will emit a sound and will show the ESR result on the display. The result can also be printed or transferred for LIS / HIS communication.

Sediten® è un lettore automatico della Velocità di EritroSedimentazione del sangue (VES) che in 10 minuti fornisce il corrispondente valore Westergren dopo 60 minuti. Il sangue viene aspirato in provette sotto vuoto Venoplast® da inserire in un qualsiasi canale libero dello strumento che ne rileva automaticamente la presenza ed inizia l'esame della VES. Trascorsi 10 minuti Sediten® segnala la fine del test e sul display appare il relativo risultato che può essere stampato o trasmesso in ambiente LIS / HIS.

Sediten® est un lecteur automatique de la Vitesse de Sédimentation (VS) du sang, qui en 10 minutes donne le même résultat que Westergren en 60 minutes. Le sang du patient vient aspiré directement dans le tube sous vide Venoplast® à placer dans un canal libre de l'instrument qui le détache automatiquement et commence l'analyse de la VS. 10 minutes après Sediten® signale la fin de la VS et sur le display apparaît le résultat que peut être imprimé ou transmis pour LIS / HIS.

Barcode reader

An optional external barcode reader is available for sample identification. Special barcode label holders are also available for Venoplast® tubes. The identification data and the patient's ESR result can be transferred for LIS / HIS (Laboratory Information System).

Lettore di codice a barre

Per una sicura identificazione del campione è disponibile (opzionale) un lettore di codice a barre esterno. Sono pure disponibili speciali porta-etichette di codice a barre. I dati identificativi, abbinati al risultato VES, possono essere trasmessi in ambiente LIS / HIS (Laboratory Information System).

Lecteur de code à barres

Un lecteur de code à barres est disponible (optionnel) pour une certaine identification de l'échantillon. Des porte-étiquettes aux code à barres pour les tubes Venoplast® sont aussi disponibles. Les données identificatrices, ainsi que le résultat VS peuvent être transmis pour LIS / HIS (Laboratory Information System).

TECHNICAL DATA

Capacity	8 simultaneous tests
Tubes	Venoplast®
Tube loading	Random
Test duration	10 minutes
Accuracy	± 1 mm
Measuring method	Photodiode array
CPU	microprocessor
Display	LCD 40 digits-2 lines
Alarm	buzzer
Language	English
Printer port	RS 232 (9 pin)
Barcode reader port	PS-2
Keyboard port	USB
LIS/HIS connection port	RS-232 (9 pin)
Power supply	9 V DC - 0.8 A
Line voltage	220 V AC - 50 Hz
Dimensions	202x198x135
Weight	0,720 kg

code

261090

Sediten®

code

269590

Barcode Reader®

Sedimix® Sedimix® Sedimix®

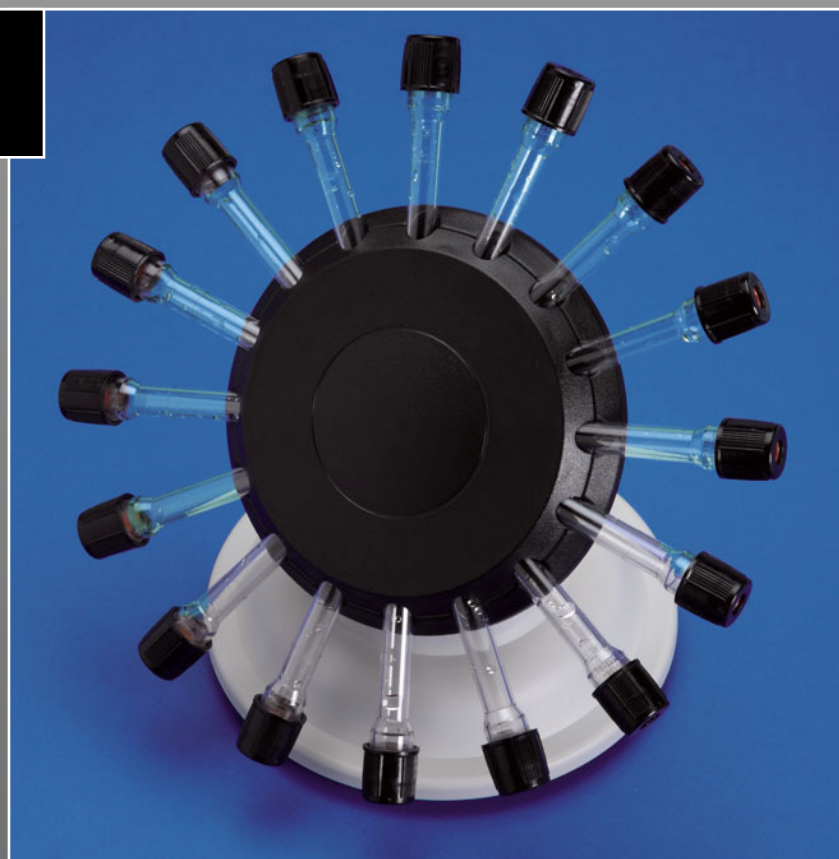
Sedimix® is a 16-position mixer. It gently and homogenously mixes the anticoagulant and blood samples contained in Venoplast® ESR tubes. These test tubes can be randomly added or removed as needed.

Sedimix® LP è un agitatore a 16 posti per la miscelazione moderata e costante del sangue e dell'anticoagulante contenuto nelle provette Venoplast® per la Velocità di Eritro Sedimentazione. Le provette possono essere aggiunte o rimosse secondo necessità.

Sedimix® est un agitateur rotatif pour un parfait mélange du sang et de l'anticoagulant dans le tube Venoplast® pour VS. Le long de sa circonférence peuvent être placés 16 tubes qui peuvent être ajoutés ou enlevés selon les nécessités.

TECHNICAL DATA

Capacity	16 samples
Tubes	Venoplast®
Rotation	5 rpm
Rotation cycle	5 minutes
Rotation angle	58°
Power supply	9 V DC
Line voltage	220 V AC - 50 Hz
Dimensions	160 x 160 x 120 mm
Weight	0.700 kg



code

266190

Sedimix®

Venoplast® vacuum ESR test tube Ø 10x75 for sampling and reading on Sediten.
Venoplast® provetta Ø 10x75 per prelievo sottovuoto per lettura VES su Sediten
Venoplast® tube Ø 10x75 pour prélèvement sous vide pour lecture VS sur Sediten



code	non vacuum	vacuum	anticoagulant	packaging
261277	■		■	2x100
261577	■		■	5x100
261177	■		■	10x100
261270	■			2x100
261570	■			5x100
261170	■			10x100
265277		■	■	2x100
265577		■	■	5x100
265177		■	■	10x100

Barcode label holder
Holder per etichette con codice a barre
Porte-étiquette pour code à barres

code

180160

dimensions mm

14x38

Sed-Chek® ESR-2CT – ESR control for Sediten
Sed-Chek® ESR-2CT – controllo ematologico per VES
Sed-Chek® ESR-2CT – VS contrôle pour Sediten

code	quantity ml	type
264800	48	Bi-level
244810	48	Normal
244820	48	Abnormal

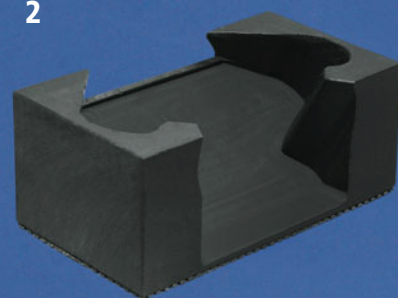
Sed-Chek® is a registered trademark of Polymedco, Inc. - USA



1



2



Sedimat® 15. ESR system with reading in 15 minutes
Sedimat® 15. Sistema VES con lettura in 15 minuti
Sedimat® 15. Système pour VS, lecture après 15 minutes

Starting from the principle that Westergren method is the preferred way to determine erythrocyte sedimentation rate, LP Sedimat® was designed to match it and to work with LP ESR Sediplast®. Respecting Westergren's recommendation Sedimat® 15 utilizes a controlled tilt to have ESR acceleration. With a special base Sedimat 15 is able to perform 8 tests in only 15 minutes with the proven leakproof Sediplast® system.

Il metodo Westergren è il metodo d'elezione per determinare la velocità di eritrosedimentazione. L'apparecchio automatico Sedimat® 15 è stato realizzato per soddisfare pienamente il metodo originale e per esaltare le prerogative del sistema Sediplast® LP. Seguendo le raccomandazioni di Westergren, il Sedimat® 15 utilizza una pendenza controllata per avere un'accelerazione della VES. Con una speciale base, Sedimat® 15 permette la scansione di 8 test in soli 15 minuti mediante il sistema Sediplast® LP.

La méthode Westergren est la plus indiquée pour déterminer la vitesse de sédimentation. L'appareil automatique Sedimat® 15 a été étudié soit pour satisfaire la méthode originale soit pour optimiser les caractéristiques du système Sediplast®. En suivant les indications de Westergren, Sedimat® 15 utilise une inclinaison contrôlée pour permettre un'accélération de la VS. Sur une base spéciale, Sedimat® 15 permet une scansion de 8 tests dans 15 minutes seulement avec le système étain Sediplast® LP.

TECHNICAL DATA

samples	8
pipette type	Sediplast Westergren
pipette access	random
pipette height	200 mm
scale	0-115 mm
reading time	15 minutes
accuracy	± 1 mm
measurement	infrared rays
microchip	Mitsubishi
display	16 alphanumeric characters
alarm	buzzer
language	English
printer port	RS 232 (9 pins)
power supply	12 V DC
line voltage	100/240 V - 50/60 Hz
dimensions	230 x 180 x 250 mm
primary storage	last 2 data for each channel

code

material

1	244191	
2	244638	PE black base - base nera in PE - base noire en PE



Sediplast®. The safe system for ESR test
Sediplast®. Il sistema sicuro per la determinazione VES
Sediplast®. Le système le plus sûr pour la détermination VS

Sediplast® is a uniquely designed system for erythrocyte sedimentation rate test (Westergren) which provides safety and convenience. Sediplast® system includes a very special worldwide patented self-zeroing feature, a reservoir and a pierceable stopper which ensures leak-proof operations and permits any excess blood to flow into the reservoir. This increases the protection against contamination risks. LP Sediplast® system consists of a prefilled test tube containing 0.2 ml of 3.8% Na Citrate anticoagulant for 0.8 ml of blood and a special Polystyrene pipette. The LP ESR pipette is manufactured in accordance with ICSH recommendations

Sediplast® progettato per la velocità di eritrosedimentazione del sangue utilizza il metodo Westergren e fornisce sicurezza e facilità d'uso. Il sistema Sediplast®, brevettato in tutto il mondo è dotato di uno speciale azzeratore automatico che permette al sangue in eccesso di fluire nell'apposito contenitore di riserva e di un particolare tappo perforabile che assicura un sistema completamente chiuso. Ciò garantisce una protezione dal rischio di contaminazione. Il sistema Sediplast® LP è composto da una provetta con 0,2 ml di Na Citrato al 3,8% per 0,8 ml di sangue e una pipetta in speciale polistirolo. Le pipette VES LP sono realizzate secondo le raccomandazioni ICSH

Sediplast®, étudié pour la vitesse de sédimentation du sang avec la méthode Westergren garantit la meilleure sûreté et facilité d'usage. Le système Sediplast®, breveté dans tout le monde, est doté d'une spéciale mise au zéro automatique qui permet au sang en excès de sortir dans le réservoir, d'un bouchon perforable qui assure un système parfaitement fermé qui garantit une protection du risque de contamination. Le système Sediplast® LP est composé d'un tube avec 0,2 ml de Na Citrate au 3,8% pour 0,8 ml de sang et d'une spéciale pipette en polystyrène. Les pipettes VS LP sont réalisées en suivant les recommandations ICSH

TECHNICAL DATA

overall length	
lunghezza totale	200 mm
longueur totale	
graduated scale	
scala graduata	0-150 $\pm$ 0.35 mm
échelle graduée	
bore size	
diametro interno	2.5 $\pm$ 0.15 mm
diamètre intérieur	
uniformity of bore	
uniformità del diametro	$\pm$ 0.05 mm
uniformité du diamètre	

code	anticoagulant	label etichetta étiquette	stopper tappo bouchon
244173	■	■	■
244177	■		■
244570			
184010	10 positions rack portaprovette a 10 posti portoir à 10 places		